



Universitat de Lleida

# GUIA DOCENT **OCCITÀ REFERENCIAL III**

Coordinació: SUÏLS SUBIRÀ, JORDI

Any acadèmic 2018-19

## Informació general de l'assignatura

<b>Denominació</b>	OCCITÀ REFERENCIAL III			
<b>Codi</b>	101488			
<b>Semestre d'impartició</b>	1R Q(SEMESTRE) AVALUACIÓ CONTINUADA			
<b>Caràcter</b>	Grau/Màster	Curs	Caràcter	Modalitat
	Grau en Filologia Catalana i Estudis Occitans	3	OPTATIVA	Presencial
<b>Nombre de crèdits assignatura (ECTS)</b>	6			
<b>Tipus d'activitat, crèdits i grups</b>	<b>Tipus d'activitat</b>	PRAULA	TEORIA	
	<b>Nombre de crèdits</b>	3	3	
	<b>Nombre de grups</b>	1	1	
<b>Coordinació</b>	SUÏLS SUBIRÀ, JORDI			
<b>Departament/s</b>	FILOLOGIA CATALANA I COMUNICACIÓ			
<b>Idioma/es d'impartició</b>	occità i català			

## Professor/a (s/es)

Professor/a (s/es)	Adreça electrònica professor/a (s/es)	Crèdits impartits pel professorat	Horari de tutoria/lloc
SUÏLS SUBIRÀ, JORDI	suilis@filcat.udl.cat	6	

## Objectius acadèmics de l'assignatura

Capacitat per fer ús plenament independent de l'occità referencial; poder relacionar-se amb parlants nadius amb un grau suficient de fluïdesa i naturalitat.

Capacitat per a analitzar l'occità referencial a tots els nivells estructurals.

Capacitat per detectar i utilitzar els marcadors de formalitat rellevants per als textos en occità referencial.

## Competències significatives

Bàsiques:

CB3 Capacitat de reunir i interpretar dades rellevants (normalment dins la seva àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguin una reflexió sobre temes rellevants d'índole social, científica o ètica.

CB4 Poder transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.

CB5 Saber desenvolupar les habilitats d'aprenentatge necessàries per emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.

Generals:

CG3 Desenvolupar la capacitat de treball individual i la motivació per la qualitat i el rigor.

CG4 Desenvolupar la capacitat de raonament i anàlisi crítica, i la de presa de decisions per a la resolució de problemes.

CG6 Desenvolupar la capacitat d'aprenentatge autònom.

CG7 Desenvolupar la capacitat d'organització i planificació del treball i la investigació.

CG11 Desenvolupar la capacitat de recerca i gestió de la informació i habilitat per utilitzar fonts i documentació diverses.

CG12 Desenvolupar la capacitat d'utilitzar la terminologia i les tècniques pròpies de l'àmbit disciplinar o professional.

Específiques:

CE2 Analitzar la llengua occitana des de les diferents perspectives gramaticals: fonètica, fonològica, lèxica, morfològica, semàntica, sintàctica, discursiva, pragmàtica i sociolingüística.

CE4 Identificar l'evolució històrica, externa i interna, de l'occità i caracteritzar els diferents registres i variants dialectals.

CE12 Desenvolupar la capacitat d'analitzar, avaluar i corregir, gramatical i estilísticament, textos orals i escrits en llengua occitana.

Transversals:

CT5 Adquirir nocions essencials del pensament científic.

## Continguts fonamentals de l'assignatura

Es un cors que vòl èsser mai que mai practic. Lo trabalh serà a partir d'una seleccion de tèxtes literaris e una seguida de questions gramaticalas a discutir:

1. Una pichon recuèlh de tèxtes per una caracterizacion de l'occitan referencial: Bodon, Roqueta, Sibrà, Foret...
2. Los traches de l'occitan referencial per rapòrt a la gramatica d'Alibèrt: la sintaxi; la seleccion lexicala; la morfologia derivativa.

## Eixos metodològics de l'assignatura

Cercaram lo trabalh mai que mai autonòm de l'estudiant, amb un seguiment en session de classa o de tutoria.

Lo professor donarà d'indicacions sus las lecturas e los procediments de trabalh.

## Sistema d'avaluació

70% a partir de trabalh individual.

20% a partir de la solucion que questions pausadas en session presenciala.

10% a partir de l'assisténcia a las sessions presencials.

## Bibliografia i recursos d'informació

ALIBÈRT, L. (1966): *Dictionnaire occitan-français*. Tolosa de Llenguadoc: I.E.O.

ALIBÈRT, L. (1976): *Gramatica occitana segon los parlars lengadocians*. Montpeller: C.E.O. (reimpressió: Institut d'Estudis Catalans / Institut d'Estudis Occitans: Barcelona / Tolosa de Llenguadoc, 2000)

BEC, P. (1978): *La langue occitane*. París: P.U.F. ("Que sais-je?", 1059). (traducció catalana: *La llengua occitana*. Barcelona: Edicions 62, 1977)

BEC, P. (1973): *Manuel pratique d'occitan moderne*. París: Picard.

BODON, J. (1989): *Contes*. Rodés: Edicions de Roergue.

POUJADE, P. (1997): *Los vèrbs occitans conjugats*. Pàmias / Puèglaurenç: IEO Arièja / IEO Edicions.

RONJAT, J. (1941): *Grammaire istorique des parlars provençaux modernes*, 4 vols. Montpeller: Societé des Langues Romanes, 1930-1932-1937-1941.

RONJAT, J. (1941): *Grammaire istorique des parlars provençaux modernes*, 4 vols. Montpeller: Societé des Langues Romanes, 1930-1932-1937-1941.

SALVAT, J. (1973): *Gramatica occitana*. Tolosa de Llenguadoc: Privat.

SAUZET, P. & UBAUD, J. (1995): *Le verbe occitan / Lo vèrb occitan*. Ais de Provença: Edisud.

SAUZET, P. (1985): *Compendi practic de l'occitan normat*. Montpeller: Centre d'Estudis Occitans / Centre de Recerca e de Documentacion Pedagogica.

SUMIEN, D. (2007): *La standardisation pluricentrique de l'occitan. Nouvel enjeu sociolinguistique, développement du lexique et de la morphologie*. Turnhout: Brepols.